FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province Ontario — District No. 54 Algoma East — S. District No. 5 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 41 — in / dans Town of Sault Ste Marie — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Page 32

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Francois X Lajoie — {Enumerator. / Recenseur.} — June 20

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RESIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.					PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVELIHOOD. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTER.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.									
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Ward or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relation to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. (Orthodox, math. red, divorce ou séparé légalement.)	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. If in Canada specify province or territory. / Pays ou lieu de naissance. Si dans le Canada, spécifier la province ou le territoire.	Year of immigration. If an immigrant. / Pour les immigrants, année de l'immigration.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine sous la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Genre principal de métier.	Employment other than, or additional to, chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou double emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	State when parent is employer, worker on own account, or labourer working alone, etc. / Mentionner si le père est patron, ouvrier travaillant pour son compte, ou journalier travaillant seul, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines à l'emploi principal ou métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines à un emploi autre que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a.	Hours of working time per week, at chief occupation. / Heures de travail par semaine, à l'emploi principal.	Hours of working time per week, at other occupation. / Heures de travail par semaine, à un autre emploi.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant d'un emploi autre que l'emploi principal ou le métier.	Time of employment by the hour—Trade. / Taux de paie par heure—Métier.	Date of entrance into last employment by the hour—Trade. / Date de l'entrée dans le dernier emploi par heure—Métier.	Trade or occupation. / Métier ou profession.	Weeks employed. / Nombre de semaines.	Hours per week. / Heures par semaine.	Wages per week. / Gages par semaine.	Name of Company. / Nom de la Compagnie.	Age next birthday. / Age au prochain anniversaire.	Cost of insurance in cents/year. / Coût de l'assurance en cents par année.	Months at school in 1910. / Mois de classe en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue généralement parlée.	Can the person speak both English and French? / Cette personne peut-elle parler le français et l'anglais?	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.	Idiot. / Idiot.	Insane. / Aliéné.	Religion.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44
1	1	Gamena	Blind River	F	Daughter	S	Oct	1900	11	O			Frenchman	Canadian	R Catholic	none				none											10	yes	yes	F								
2		Thomas	"	M	Son	S	March	1902	9	O			"	"	"	"				"											12	yes	yes	F								
3		Evelyn	"	M	Son	S	Dec	1903	8	O			"	"	"	"				"											10	yes	yes	F								
4		Stephen	"	M	Son	S	June	1905	5	O			"	"	"	"				"														F								
5		James	"	M	Son	S	Sept	1909	1	O			"	"	"	"				"														F								
6		Rose	"	F	Daughter	S	April	1911	4/12	O			"	"	"	"				"														F								
7	282 280 24 4	Bayer David	"	M	Head	M	Sept	1876	35	O			"	"	"	Labour 5-9-06				Blind River	35		60	288									F								
8		Rose	"	F	Wife	M	Aug	1889	22	O			"	"	"	none				none													F								
9		Marie	"	M	Son	S	March	1906	5	O			"	"	"	"				"														F								
10		Mary Linda	"	F	Daughter	S	April	1908	3	O			"	"	"	"				"														F								
11		Rose	"	F	"	S	August	1910	7/12	O			"	"	"	"				"														F								
12	278 281 5 5	Amelotte Joseph	"	M	Head	M	June	1874	30	n.s.a.	1899		"	Canadian	"	Farmer	Blacksmith		yes	in Timber Camp	48		60	520									F								
13		Marguerite	"	F	Wife	M	Mars	1881	32	O			"	Canadian	"	none				"														F								
14		Russell	"	M	Son	S	March	1901	10	Canada	1899		"	"	"	"				"													12	yes	yes	F								
15		Grace	"	F	Daughter	S	April	1906	1	O			"	"	"	"				"														F								
16		Grande Stephen	"	M	Widower	Sep	Sept	1832	78	O			"	"	"	none				none														F								
17	276 282	Bell William	"	M	Head	M	June	1861	60	n.s.a.	1908		Frenchman	American	"	Labour 2-9-22			yes	Blind River	52		60	600									F								
18	4	Eva	"	F	Wife	M	June	1870	31	O			"	Canadian	"	none				none														F								
19		Jean	"	M	Son	S	May	1896	15	O			"	"	"	Labour 5-9-10			yes	Sawmill	24		60	200									F								
20		James	"	M	Son	S	April	1897	13	O			"	"	"	"			"	"	24		60	180									F								
21		Paul	"	M	Son	S	April	1908	2	O			"	"	"	none				none													0	—	—	F								
22		Pearl	"	F	Daughter	S	Apr.	1908	2	O			"	"	"	"				"													0	—	—	F								
23		Gloria	"	F	Daughter	S	Jan	1909	1	O			"	"	"	"				"													0	—	—	F								
24	252 253	Archambault Jean Baptiste	"	M	Head	M	Dec	1857	53	Q			"	"	"	Labour 5-9-10			yes	Blind River	31		38	450									F								
25		Amelie	"	F	Wife	M	Oct	1864	43	Q			"	"	"	none				none														F								
26		Adelaide	"	F	Mother-in-law	W	Feb	1830	81	Q			"	"	"	none				none														F								
27	284	Bertrand Adolph	"	M	Head	M	Dec	1886	25	Q			"	"	"	Labour 5-9-10			yes	Sawmill	30		60	400									F								
28		Donna	"	F	Wife	M	April	1890	21	O			"	"	"	none				none														F								
29		Frieda	"	F	Daughter	S	Dec	1908	2	O			"	"	"	"				"														F								
30		Diana	"	F	Daughter	S	June	1910	1	O			"	"	"	"				"														F								
31	284	Lake Frank	"	M	Head	M	June	1873	28	Q			"	"	"	Labour 6-9-06			yes	Blind River	45		60	550									F								
32		Sophie	"	F	Wife	M	Dec	1864	41	O			"	"	"	none				none														F								
33		Dubuc Leandre	"	M	Labourer	Of	act	1872	35	Q			"	"	"	Labour 5-9-10			yes	Sawmill	44		60	480									F								
34	357 285 10	Marineau August	"	M	Head	M	Sept	1871	40	Q			"	"	"	" 5-9-10			yes	Sawmill	44		60	550									F								
35		Angeline	"	F	Wife	M	Nov	1871	38	Q			"	"	"	none				none														F								
36		Alec	"	M	Son	S	Jan	1893	18	Q			"	"	"	Labour 9-9-10			yes	Sawmill	44		60	550									F								
37		Florence	"	F	Daughter	S	Mar	1896	15	Q			"	"	"	none				none													12	yes	yes	F								
38		Celestine	"	F	"	S	Dec	1898	13	O			"	"	"	"				"													12	yes	yes	F								
39		Louis	"	M	Son	S	Oct	1899	11	O			"	"	"	"				"													10	yes	yes	F								
40		Candore	"	F	Daughter	S	Oct	1900	9	O			"	"	"	"				"													10	yes	yes	F								
41		Arthur	"	M	Son	S	Jan	1904	7	O			"	"	"	"				"														F								
42		Rosa	"	M	Son	S	March	1905	5	O			"	"	"	"				"													10	yes	yes	F								
43		Silvio	"	M	Son	S	April	1907	3	O			"	"	"	"				"														F								
44	254 283 9 9	Rozan William	"	M	Head	M	Sept	1871	40	Q			"	"	"	Farmer 0-6-00			yes	Farmer	52		60	1100									F								
45		Alexandre	"	F	Wife	M	July	1883	27	Q			"	"	"	None				"														F								
46		Victoria	"	M	Son	S	June	1903	8	O			"	"	"	"				"														F								
47		Rodrigue	"	M	Son	S	Sept	1904	6	O			"	"	"	"				"													10	yes	yes	F								
48		Marianna	"	F	Daughter	S	Oct	1908	2	O			"	"	"	"				"													6	no	no	F								
49		Fortier Joseph	"	M	Boarder	W	Can	1851	57	Q			"	"	"	Labour 0-9-00			yes	Farm																						
50		Bairon Desire	"	M	Boarder	S	Can	1882	29	O			"	"	"	Carpenter 2-9-04			yes	Farm																						

50